

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Филологический факультет
Кафедра журналистики и издательского дела



Декан филологического факультета
О.С. Перетятая
«04» апреля 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Корректурa

По направлению подготовки 42.03.03 Издательское дело

(уровень бакалавриата)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс - 3 (5 семестр)

Луганск, 2021

Рабочая программа учебной дисциплины «Корректурa» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело» очной формы обучения.

Составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 42.03.03 Издательское дело, утвержденного приказом Министерства образования и науки Луганской Народной Республики от 24 августа 2018 г. № 791-од.

СОСТАВИТЕЛЬ:

к. филол. н., доцент кафедры журналистики и издательского дела ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный педагогический университет»
Е.А. Куянцева.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры журналистики и издательского дела

«26» августа 2021 г., протокол № 1

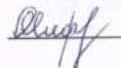
И.о. заведующего кафедрой
журналистики и издательского дела

 А.В. Дроздова

ОДОБРЕНА на заседании учебно-методической комиссии
филологического факультета

«31» августа 2021 г., протокол № 1

Председатель

 О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

И.о. заведующего учебно-методическим отделом  В.В. Савенков

Структура и содержание дисциплины

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе

Цель: освоение методики корректуры текста, а также выработка практических навыков корректорской работы; ознакомление студентов с основными понятиями корректуры.

Задачи:

- формировать представление о месте корректора и редактора в издательском процессе;
- ознакомить с требованиями к профессиям корректора и редактора, должностными обязанностями и особенностями работы корректора и редактора в изданиях разных типов, формирование представлений об отличиях этих профессий;
- изучить этапы корректорской и редакторской работы над рукописью;
- отработать виды корректорского чтения и редакторских правок;
- изучить корректорские знаки и принципы их применения.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО.

Дисциплина «Корректур» входит в базовую часть Блока 1 учебного плана подготовки студентов по направлению подготовки 42.03.03 «Издательское дело». Индекс дисциплины Б1.Б.25.

Основывается на базе дисциплин «Русский язык и культура речи», «Стилистика и литературное редактирование», «Редакторская профессия», «Основы редактирования текстов СМИ», «Редакторская профессия», «Библиография».

Является основой для изучения дисциплин «Практикум по профессиональной деятельности», «Выпуск учебных медиа», «Редакционная подготовка изданий».

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Выпускники, завершившие изучение дисциплины «Корректур» должны:

Знать: стандарты по издательскому делу, регламентирующие деятельность корректора, корректурные знаки и виды корректорского чтения, типовую должностную инструкцию корректора и редактора, последовательность корректур.

Уметь: находить и исправлять корректорские ошибки в тексте, использовать корректурные знаки, составлять паспорт корректуры.

Иметь навыки: анализа текста на предмет ошибок, которые могут быть исправлены корректором; владеть навыками корректорского чтения и корректорской правки.

Перечисленные результаты образования являются основой для формирования следующих компетенций:

Общепрофессиональных:

ОПК-3 – способностью использовать современные языковые нормы и правила в практике редактирования.

ОПК-4 –способностью выявлять механизмы образования текста, единицы его речевой реализации, виды информации и функционально-смысловые типы речи вербальных текстов.

Профессиональных:

ПК-11 – способностью редактировать авторские оригиналы книжных, газетно-журнальных, электронных и иных изданий.

ПК-12 – способностью совершенствовать содержание и форму литературных произведений, обосновывая виды правки авторского текста.

ПК-19 – способностью оценивать авторские заявки и авторские оригиналы.

ПК-20 – способностью владеть методикой и техникой редактирования авторских оригиналов книжных, газетно-журнальных, электронных и иных изданий, контента цифровых документов.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	72 (2зач. ед)	
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) в том числе:	32	
Лекции	12	
Семинарские занятия		
Практические занятия (в том числе интерактив)	16	
Лабораторные работы	-	
Контрольные работы (модули)		
КСР		
Курсовая работа (курсовой проект)		
Другие формы и методы организации образовательного процесса (контроль)	4	
Самостоятельная работа студента (всего)	40	
Итоговая аттестация	зачет	

4.2. Содержание разделов дисциплины

Раздел 1. Общие сведения о корректуре.

Тема 1. Корректурa как творческий процесс.

Тема 2. Процесс издания и последовательность корректур.

Тема 3. Стандарты по издательскому делу.

Тема 4. Корректорные знаки.
 Раздел 2. Методика и техника корректуры.
 Тема 1. Корректорское чтение.
 Тема 2. Вычитка оригинала.
 Тема 3. Корректурка набранного текста.
 Тема 4. Корректурка в сверстанных полосах.
 Тема 5. Корректурка в сверочных полосах.
 Тема 6. Корректурка после подписания издания.

4.3. Лекции

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	
1.	Корректурка как творческий процесс.	2	
2.	Процесс издания и последовательность корректур.	2	
3.	Стандарты по издательскому делу.	4	
4.	Корректорные знаки.	4	
Итого:		12	

4.4. Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	
1	Корректорское чтение.	2	
2	Вычитка оригинала.	2	
3	Корректурка набранного текста.	4	
4	Корректурка в сверстанных полосах.	4	
5	Корректурка в сверочных полосах.	2	
6.	Корректурка после подписания издания	2	
Итого:		16	

4.5. Лабораторные работы не предусмотрены данной дисциплиной

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1	Корректорское чтение.	Конспект	6	
2	Вычитка оригинала.	Таблица «Последовательность корректур»	6	
3	Корректурa набранного текста.	Таблица корректурных знаков	10	
4	Корректурa в сверстанных полосах.	Правка текста с помощью корректурных знаков	6	
5	Корректурa в сверочных полосах.	Конспект	6	
6	Корректурa после подписания издания	Правка текста с помощью корректурных знаков	6	
Итого:			40	

4.7. Курсовые работы не предусмотрены данной дисциплиной.

5. Образовательные технологии

С целью формирования и развития профессиональных навыков используются активные (лекционные, семинарские занятия, защита рефератов, подготовка докладов и информационных сообщений, тестирование) и интерактивные формы проведения занятий (компьютерные презентации, деловые и ролевые игры, анализ конкретных проблемных ситуаций) в сочетании с внеаудиторной работой.

Информационные технологии: использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям и практическим занятиям.

Работа в команде: совместная работа студентов при выполнении групповых домашних заданий по теме «Последовательность корректур».

6. Формы контроля освоения дисциплины:

- проверка выполнения домашних заданий и заданий для самостоятельной работы;
- тестирование;
- контрольная работа.

Итоговый контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме устного зачета (включает теоретические вопросы и практическое задание).

Баллы, которые получают студенты дневной формы обучения

Вид текущей учебной работы	Количество баллов
5 семестр	
Подготовка к практическим занятиям	40
Контрольная модульная работа	20
Контроль самостоятельной работы	20
Зачет	20
Итого за 5 семестр	100
Итого	100

Критерии оценивания
(соответствие шкалы оценивания ECTS по национальной шкале)

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка ECTS	Оценка по национальной шкале	
		для экзамена, курсового проекта(работы), практики	для зачета
90 – 100	A	Отлично	зачтено
83-89	B	Хорошо	
75-82	C		
63-74	D	Удовлетворительно	
50-62	E		
21-49	FX	неудовлетворительно с возможностью повторной пересдачи	не зачтено с возможностью повторной пересдачи
0-20	F	неудовлетворительно с обязательным повторным изучением дисциплины	не зачтено с обязательным повторным изучением дисциплины

Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	83–89	В – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	75–82	С – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	

Удовлетворительно	63–74	D – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	
Удовлетворительно	50–62	E – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	21–49	FX – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовлетворительно	0–20	F – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания	

		содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	
--	--	--	--

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины.

Основная литература

1. ГОСТ 7.62-2008. Знаки корректурные для разметки оригиналов и исправления корректурных и пробных оттисков. Общие требования.
2. Мильчин А.Э. Методика редактирования текста. Изд. 3-е, перераб. и доп. – М.: Логос, 2005. – 524 с.
3. Тулякова Е.И., Миляков А.И. Корректур: в 2 ч. Ч. 1: учебно-методическое пособие. – Томск: Издательский Дом Томского государственного университета, 2014. – 54 с.
4. Тулякова Е.И., Миляков А.И. Корректур: в 2 ч. Ч. 2: практикум. – Томск: Издательский Дом Томского государственного университета, 2014. – 84 с.

Дополнительная литература

1. Гиленсон П.Г. Справочник художественного и технического редакторов. – М.: Книга, 1988. – 34 с.
2. ГОСТ 7.012–2011. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила.
3. ГОСТ 7.11–2004. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках.
4. ГОСТ 7.88–2003. Правила сокращения заглавий и слов в заглавиях публикаций.
5. ГОСТ 7.89 – 2008. Оригиналы текстовые авторские и издательские.
6. Евграфов М.А. Техническое руководство по набору и редактированию математических текстов. – М.: Наука. Высшее образование. Физико-математическая литература, 1993. – 80 с.
7. Корректур. Курс лекций / авт.-сост. Ю. В. Маркова. – СПб. : Изд-во СПбУУиЭ, 2015. – 184 с.
8. Мильчин А.Э., Л.К. Чельцова. Справочник издателя и автора. Изд. 2е, перераб. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.
9. Рисс О.В. Что нужно знать о корректуре. Экспресс-курс / О. В. Рисс. М.: ЛКИ, 2013. – 120 с.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лекционные занятия: комплект электронных презентаций; аудитория, оснащенная презентационной техникой (проектор, экран, компьютер/ноутбук) (ауд 1-316); газетный и журнальный фонд кафедры.

Практические занятия: компьютерный класс, презентационная техника (проектор, экран, компьютер), газетный и журнальный фонд кафедры.

Прочее: рабочие места студентов, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде.